2) Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι προδήλως αναρμόδιο για να απαντήσει στο τέταρτο ερώτημα που υπέβαλε το Tribunale di Trani (Ιταλία).

3) Το πέμπτο ερώτημα που υπέβαλε το Tribunale di Trani είναι προδήλως απαράδεκτο.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 18ης Νοεμβρίου 2010 — ArchiMEDES κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-317/09 P)

«Αίτηση αναιρέσεως — Συμψηφισμός πιστώσεων συνδεόμενων με διαφορετικές έννομες τάξεις — Αίτημα επιστροφής προκαταβολής — Αρχή της litis denuntiatio — Δικαιώματα άμυνας και δικαίωμα για δίκαιη δίκη»

1. *Διαδικασία — Αιτιολογία των αποφάσεων — Περιεχόμενο (Οργανισμός του Δικαστηρίου, άρθρο 36) (βλ. σκέψεις 76-78)*

2. *Αναίρεση — Λόγοος — Λόγος προβαλλόμενος για πρώτη φορά κατ' αναίρεση — Απαράδεκτο (βλ. σκέψεις 88-91)*

3. *Αναίρεση — Λόγοι — Αιτιολογία αποφάσεως αντίθετη στο δίκαιο της Ένωσης (βλ. σκέψη 105)*

4. *Αναίρεση — Λόγοι — Λόγος αντλούμενος από την έλλειψη δυνατότητας προσεπικλήσεως (βλ. σκέψεις 121-125)*

5. Αναίρεση — Λόγοι — Απλή επανάληψη των προβληθέντων ενώπιον του τότε Πρωτοδικείου λόγων και επιχειρημάτων — Απαράδεκτο (βλ. σκέψεις 130-134)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του τότε Πρωτοδικείου (πέμπτο τμήμα) [νυν Γενικού Δικαστηρίου] της 10ης Ιουνίου 2009 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις Τ-396/05 και Τ-397/05, ArchiMEDES κατά Επιτροπής, με την οποία το τότε Πρωτοδικείο απέρριψε τα αιτήματα της αναιρεσείουσας με τα οποία ζητούσε, αφενός, να ακυρωθούν οι αποφάσεις της Επιτροπής περί αναζητήσεως των ποσών που προκατέβαλε η τελευταία στο πλαίσιο της συμβάσεώς της με την αναιρεσείουσα και τον συμψηφισμό των εκατέρωθεν απαιτήσεων και, αφετέρου, να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει το υπόλοιπο της επιχορηγήσεως που προέβλεπε η ίδια σύμβαση — Δεν έχει εφαρμογή η αρχή της litis denuntiatio — Απόρριψη του αιτήματος προς αναγνώριση της εις ολόκληρον ευθύνης των αντισυμβαλλομένων — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας και του δικαιώματος για δίκαιη δίκη

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.

2) Καταδικάζει την Architecture, microclimat, énergies douces - Europe et Sud SARL (ArchiMEDES) στα δικαστικά έξοδα.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 18ης Νοεμβρίου 2010 — Επιτροπή κατά Ισπανίας

(Υπόθεση C-48/10)

«Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον — Οδηγία 2008/1/ΕΚ — Ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρυπάνσεως — Προϋποθέσεις αδείας των υφισταμένων εγκαταστάσεων — Υποχρέωση διασφαλίσεως της εκμεταλλεύσεως των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας»